[2021] 7 এস. সি. আর. 1099

আরই-তেঃ সীমা সম্প্রসারণের জন্য সম্মতি

2021 সালের 665 নং বিবিধ আবেদন

এর মধ্যে

(2020 সালের 3 নং এস. এম. ডব্লিউ (সি))

23 সেপ্টেম্বর, 2021

[এন. ভি. রমনা, প্রধান বিচারপতি, এল নাগেশ্বর রাও এবং সূর্য কান্ত, জে. জে।]

কোভিড-19 মহামারী-সীমাবদ্ধতা, সম্প্রসারণ-চালু 23.03.2020 , এই আদালত সময়সীমা বাড়ানোর নির্দেশ দিয়েছিল পরবর্তী নির্দেশ না দেওয়া পর্যন্ত এই আদালত ডব্লিউ. ই. এফ. সহ আদালত/ট্রাইবুনেলগুলির সামনে সমস্ত কার্যধারার সীমাবদ্ধতা-যেহেতু কোভিড-19 ভাইরাসের প্রাদুর্ভাব হ্রাস পেয়েছে, তাই একটি আদেশ জারি করা হয়েছিল যে কোনও মামলা, আপিল, আবেদন বা কার্যধারার জন্য সীমাবদ্ধতার সময়কাল গণনা করার সময়, 15.03.2020 থেকে 14.03.2021 পর্যন্ত সময়কাল বাদ দেওয়া হবে-এরপরে, কোভিড-19 ক্ষেত্রে দ্বিতীয় ডি বৃদ্ধি ঘটে যার বিধ্বংসী এবং দুর্বল প্রভাব ছিল-এমএ নং। 665 2021 সালের অ্যাডভোকেট্স অন রেকর্ড অ্যাসোসিয়েশন দ্বারা 23.03.2020-তারিখের আদেশ পুনরুদ্ধারের জন্য দায়ের করা হয়েছিল এবং 08.03.2021 তারিখের আদেশের ধারাবাহিকতায় নির্দেশ দেওয়া হয়েছিল যে কোনও সাধারণ বা বিশেষ আইনের অধীনে নির্ধারিত সীমাবদ্ধতার সময়কাল (গুলি) বিচার বিভাগীয় বা আধা-বিচারিক কার্যধারা, তা অনুমোদনযোগ্য হোক বা না হোক, পরবর্তী আদেশ পর্যন্ত বর্ধিত থাকবে-এই বিষয়ে ঐকমত্য রয়েছে যে এই আদালত কর্তৃক 23.03.2020-এ গৃহীত প্রাথমিক আদেশ অব্যাহত রাখার কোনও প্রয়োজন নেই এবং সময়সীমা শিথিল করার প্রয়োজন নেই। সীমাবদ্ধতা আর অব্যাহত রাখার প্রয়োজন নেই, তাই, এমএ নং। 665 2021 সালের এফ নিম্নলিখিত নির্দেশাবলীর সাথে নিষ্পত্তি করা হয়েছেঃ যে কোনও মামলা, আপিল, আবেদন বা কার্যধারার জন্য সীমাবদ্ধতার সময়কাল গণনা করার ক্ষেত্রে, 15.03.2020 থেকে 02.10.2021 পর্যন্ত সময়কাল বাদ দেওয়া হবে। ফলস্বরূপ, 15.03.2020-এর মতো অবশিষ্ট সীমাবদ্ধতার সময়কাল, যদি থাকে, থেকে কার্যকর হবে 03.10.2021 - যে ক্ষেত্রে 15.03.2020 থেকে 02.10.2021-এর মধ্যে সময়ের মধ্যে সীমার মেয়াদ শেষ হয়ে যেত, প্রকৃত ব্যালেন্সের সময়সীমা সীমিত থাকা সত্ত্বেও, সমস্ত ব্যক্তির 03.10.2021 থেকে 90 দিনের একটি সীমাবদ্ধতা সময় থাকবে-যদি 03.10.2021 থেকে কার্যকরভাবে প্রকৃত ব্যালেন্সের সময়সীমা 90 দিনের বেশি হয়, যা এইচ-এর চেয়ে বেশি হয়।

সুপ্রিম কোর্টের প্রতিবেদন

একটি সময়কাল প্রযোজ্য হবে 15.03.2020 থেকে 02.10.2021। পর্যন্ত সময়কাল এসএস-এর অধীনে নির্ধারিত সময়কাল গণনা করার ক্ষেত্রেও বাদ দেওয়া হবে। 23 (4) এবং সালিসি ও সমঝোতা আইন, 1996-এর 29এ, বাণিজ্যিক আদালত আইন, 2015-এর <আইডি। এবং এস-এর বিধান (খ) এবং (গ)। 138 নেগোশিয়েবল ইন্সট্রুমেন্টস অ্যাক্ট, 1881 এবং অন্য যে কোনও আইন, যা প্রতিষ্ঠার জন্য সীমাবদ্ধতার সময়কাল নির্ধারণ করে কার্যধারা, বাহ্যিক সীমা (যার মধ্যে আদালত বা ট্রাইব্যুনাল বিলম্বকে ক্ষমা করতে পারে) এবং কার্যধারার সমাপ্তি-ভারত সরকার কনটেইনমেন্ট জোনগুলির জন্য নির্দেশিকা সংশোধন করবে, যাতে বলা হয়েছে যে "চিকিৎসা সংক্রান্ত জরুরি অবস্থা, প্রয়োজনীয় পণ্য ও পরিষেবার বিধান এবং অন্যান্য প্রয়োজনীয় সি ফাংশন, যেমন, আইনি উদ্দেশ্য সহ নির্দিষ্ট সময়সীমার আবেদন, এবং শিক্ষা ও চাকরি সম্পর্কিত প্রয়োজনীয়তার জন্য নিয়ন্ত্রিত চলাচলের অনুমতি দেওয়া হবে।" নাগরিক মৌলিক বিচারঃ 2020 সালের এস. এম. ডব্লিউ (সি) নং 03-এ 2021 সালের 665 নং বিবিধ আবেদন।

(ভারতীয় সংবিধানের 32 নং অনুচ্ছেদ অনুযায়ী)

কে. কে. ভেনুগোপাল, এ. জি., এস. রঞ্জন রেড্ডি, পি. এইচ. পারেখ, সৌম্য চক্রবর্তী, বিকাশ সিং, সিনিয়র অ্যাডভান্সেস। , বি. ভি. বলরাম দাস, শিবাজী এম. যাদব, মনোজ কে. মিশ্র, ডঃ জোসেফ এস. অ্যারিস্টটল, শ্রীমতী দীক্ষা রাই, নিখিল জৈন, অতুলেশ কুমার, ডঃ আমান হিঙ্গোরানি, শ্রীমতী আনজু ভার্কি, শচীন শর্মা, আলজো জোসেফ, বরিন্দর কুমার শর্মা, অভিনব রামকৃষ্ণ, ই মাহফুজ আহসান নাজকি, পোলাঙ্কি গৌতম, শেখ মহম্মদ হানিফ, টি. বিজয় ভাস্কর রেড্ডি, অমিতাভ সিনহা, কে. ভি. গিরিশ চৌধুরী, সমীর পারেখ, ক্ষত্রশাল রাজ, শ্রীমতী তানিয়া চৌধুরী, শ্রীমতী প্রত্যুষা। প্রিয়দর্শিনী, শ্রীমতি নিতিকা পান্ডে, সঞ্জয় কুমার পাঠক, শ্রীমতী শশ পাঠক, অমিত শর্মা, দীপেশ সিনহা, শ্রীমতী পল্লবী বড়ুয়া, প্রতীক কুমার, এফ অশোক নিঝাওয়ান, অমন ভাল্লা, শ্রীমতী অনিন্দিতা মিত্র, পবন রেলে, অক্ষয় লোধি, বিনোদ শর্মা, জয়দীপ রায়, সাজল অবস্থি, বিনোদ কুমার সিং, পারিজাত সোম, যশবর্ধন, অপূর্ব শুক্লা, শ্রীমতী স্মিতা কান্ত, শ্রীমতী ইশিতা ফারসাইয়া, শ্রীমতী প্রভলীন কৌর, শ্রীমতী কৃতিকা নাগপাল, শ্রীমতী ভব্য ভাটিয়া, অর্জুন গর্গ, আকাশ নন্দোলিয়া, শ্রীমতী সাগুন শ্রীবাস্তব, শ্রীমতী সুনিতা ওঝা, পি. আই. জোসে, প্রশান্ত কে. শর্মা, জেনিস ভি. ফ্রান্সিস, আভ।

আদিত্য প্রতাপ সিং, মিসেস এল ভাস্বতী সিং, আদিত্য নারায়ণ দাস, এ মিসেস উত্তরা বব্বর, মনন বনসল, আইনজীবীরা। উপস্থিত দলগুলির জন্য। আদালতের নিম্নলিখিত আদেশটি পাস করা হয়েছিলঃ

আদেশ

1. 2020-র মার্চ মাসে কোভিড-19 মহামারীর প্রাদুর্ভাবের কারণে, এই আদালত সাধারণ সীমাবদ্ধতার আইনের অধীনে বা কোনও বিশেষ আইনের (কেন্দ্রীয় এবং/অথবা রাজ্য উভয়) অধীনে নির্ধারিত সীমার মধ্যে পিটিশন/আবেদন/মামলা/আপিল/অন্যান্য সমস্ত কার্যধারা দায়ের করার ক্ষেত্রে মামলাকারীদের যে সমস্যার সম্মুখীন হতে পারে তা স্বতঃপ্রণোদিতভাবে বিবেচনা করে। এই আদালত পরবর্তী নির্দেশ না দেওয়া পর্যন্ত এই সি কোর্ট ডব্লিউ. ই. এফ. সহ আদালত/ট্রাইবুনেলের সামনে সমস্ত কার্যধারায় সীমাবদ্ধতার সময়সীমা বাড়ানোর নির্দেশ দিয়েছে।

2. কোভিড-19 ভাইরাসের প্রাদুর্ভাব হ্রাসের বিষয়টি বিবেচনা করে এবং স্বাভাবিকতা পুনরুদ্ধার করা হচ্ছে, 08.03.2021-এ সুও মোটু কার্যধারায় নিম্নলিখিত আদেশটি পাস করা হয়েছেঃ

" 1. যে কোনও মামলা, আপিল, আবেদন বা কার্যধারার জন্য সীমাবদ্ধতার সময়কাল গণনা করার সময়, 15.03.2020 থেকে 14.03.2021 বাদ দেওয়া হবে। ফলস্বরূপ, 15.03.2020 হিসাবে অবশিষ্ট সীমাবদ্ধতার সময়কাল, যদি থাকে, 15.03.2021 থেকে কার্যকর হবে। প্রকৃত ব্যালেন্সের সময়সীমা অবশিষ্ট থাকা সত্ত্বেও, সমস্ত ব্যক্তির 15.03.2021 থেকে 90 দিনের একটি সীমাবদ্ধতা সময় থাকবে। যদি 15.03.2021 থেকে কার্যকর হওয়া সীমাবদ্ধতার প্রকৃত ব্যালেন্স পিরিয়ড 90 দিনের বেশি হয়, তবে সেই দীর্ঘ সময়কাল প্রযোজ্য হবে। . 3. আরবিট্রেশন অ্যান্ড কনসিলিয়েশন অ্যাক্ট, 1996-এর 23 (4) ও 29এ ধারা, বাণিজ্যিক আদালত আইন, 2015-র 12এ ধারা এবং নেগোশিয়েবল ইন্সট্রুমেন্টস অ্যাক্ট, 1881-এর 138 ধারার জি (বি) ও (সি) প্রবিধান এবং অন্যান্য যে কোনও আইনের অধীনে নির্ধারিত সময়কাল গণনা করার ক্ষেত্রেও 'আইডি2' থেকে 'আইডি1' পর্যন্ত সময়কাল বাদ দেওয়া হবে। কার্যধারা প্রতিষ্ঠার সীমাবদ্ধতা, বাহ্যিক সীমা (যার মধ্যে আদালত বা ট্রাইব্যুনাল বিলম্বকে ক্ষমা করতে পারে) এবং কার্যধারা সমাপ্তির জন্য।

4. ভারত সরকার নির্দেশিকাগুলি সংশোধন করবে কনটেইনমেন্ট জোন, রাজ্য থেকে "। চিকিৎসা সংক্রান্ত জরুরি অবস্থা, অত্যাবশ্যকীয় পণ্য ও পরিষেবার বিধান এবং অন্যান্য প্রয়োজনীয় কাজের জন্য নিয়ন্ত্রিত চলাচলের অনুমতি দেওয়া হবে, যেমন, আইনি উদ্দেশ্য সহ নির্দিষ্ট সময়সীমার আবেদন, এবং শিক্ষা ও চাকরি সম্পর্কিত। প্রয়োজনীয়তা "।

3. এরপরে, কোভিড-19-এর ক্ষেত্রে দ্বিতীয় বৃদ্ধি ঘটে যার ধ্বংসাত্মক এবং দুর্বল প্রভাব ছিল। সুপ্রিম কোর্ট অ্যাডভোকেট্স অন রেকর্ড অ্যাসোসিয়েশন (এস. সি. এ. ও. আর. এ) সুও মোটুতে হস্তক্ষেপ করে।

তারিখের 23.03.2020 আদেশ পুনরুদ্ধারের জন্য 2021 সালের বিবিধ আবেদন No.665 দাখিল করে কার্যধারা। এস. সি. এ. ও. আর. এ-র অনুরোধ মেনে নিয়ে এই আদালত <আই. ডি>-এ নিম্নলিখিত আদেশ জারি করেছেঃ " আমরা এই বিষয়টিরও বিচার বিভাগীয় দৃষ্টি আকর্ষণ করছি যে, কোভিড-19 ভাইরাস সংক্রমণের তীব্র বৃদ্ধি শুধুমাত্র দিল্লিতেই সীমাবদ্ধ নয়, বরং সমগ্র দেশকে গ্রাস করেছে। কোভিড-19 ভাইরাসের আকস্মিক এবং দ্বিতীয় প্রাদুর্ভাবের ফলে সৃষ্ট অসাধারণ পরিস্থিতির জন্য, সমস্ত রাজ্যে মামলাকারী-জনসাধারণের কষ্ট হ্রাস করার জন্য অসাধারণ পদক্ষেপের প্রয়োজন। অতএব, আমরা 23শে মার্চ, 2020 তারিখের আদেশটি পুনরুদ্ধার করি এবং এর ধারাবাহিকতায় 2021 সালের 8ই মার্চের আদেশে নির্দেশ দেওয়া হয়েছে যে, সমস্ত বিচার বিভাগীয় বা আধা-বিচার বিভাগীয় কার্যধারার ক্ষেত্রে যে কোনও সাধারণ বা বিশেষ আইনের অধীনে নির্ধারিত ই-সীমাবদ্ধতার সময়সীমা (গুলি) পরবর্তী আদেশ পর্যন্ত বাড়ানো হবে।

এটি আরও স্পষ্ট করা হয়েছে যে 14ই মার্চ থেকে সময়কাল, 2021 পরবর্তী আদেশ না দেওয়া পর্যন্ত আরবিট্রেশন অ্যান্ড কনসিলিয়েশন অ্যাক্ট, 1996-এর ধারা 23 (4) এবং 29এ, বাণিজ্যিক আদালত আইন, 2015-এর ধারা 12এ এবং নেগোশিয়েবল ইন্সট্রুমেন্টস অ্যাক্ট, 1881-এর ধারা 138-এর বিধান (বি) এবং (সি) এবং অন্য কোনও আইনের অধীনে নির্ধারিত সময়কাল গণনা করার ক্ষেত্রেও বাদ দেওয়া হবে, যা এর জন্য সীমাবদ্ধতার সময়কাল নির্ধারণ করে। কার্যধারা প্রতিষ্ঠা, বাইরের সীমা (যার মধ্যে আদালত বা ট্রাইব্যুনাল বিলম্বকে ক্ষমা করতে পারে) এবং কার্যধারা. আমরা আমাদের ক্ষমতা প্রয়োগ করে এই আদেশ জারি করেছি।

সংবিধানের 141 অনুচ্ছেদের সঙ্গে পাঠ করা অনুচ্ছেদ 142-এর অধীনে

ভারত। সুতরাং এটি সমস্ত আদালত/ট্রাইব্যুনাল এবং কর্তৃপক্ষের উপর

14। অনুচ্ছেদের অর্থের মধ্যে একটি বাধ্যতামূলক আদেশ হবে।

5. আমরা শুনেছি ভারতের অ্যাটর্নি জেনারেল শ্রী বিকাশ বি সিং, ভারতের নির্বাচন কমিশনের প্রবীণ আইনজীবী শ্রী শিবাজী এম যাদব, এস. সি. এ. ও. আর. এ-র বিজ্ঞ আইনজীবী এবং অন্যান্যরা। শিক্ষিত আইনজীবীরা। ঐকমত্য রয়েছে যে এই আদালত কর্তৃক 23.03.2020-এ গৃহীত প্রাথমিক আদেশ অব্যাহত রাখার কোনও প্রয়োজন নেই এবং সীমাবদ্ধতার সময়কাল শিথিল করার আর কোনও প্রয়োজন নেই। গ শ্রী বিকাশ সিং-এর যুক্তি হল যে 08.03.2021 তারিখের আদেশটি সংশোধন সাপেক্ষে পুনরুদ্ধার করা যেতে পারে। তিনি বলেন যে, 08.03.2021 তারিখের আদেশের 2 নং অনুচ্ছেদে বলা হয়েছে যে, 15.03.2020 এবং 14.03.2021-এর মধ্যে সীমাবদ্ধতার মেয়াদ শেষ হয়ে গেলেও 90 দিনের সীমাবদ্ধতার সময়কাল 15.03.2021 থেকে শুরু হবে। তাঁর মতে, 15.03.2020-এর আগে সীমাবদ্ধতার সময়কাল বিবেচনা করতে হবে এবং মামলা দায়ের করার উদ্দেশ্যে শুধুমাত্র সীমাবদ্ধতার অবশিষ্ট সময়কাল উপলব্ধ করা উচিত।

6. 23.03.2020 তারিখের আদেশটি এর পরিপ্রেক্ষিতে পাস করা হয়েছি অস্বাভাবিক স্বাস্থ্য সঙ্কট। 08.03.2021-এ, 23.03.2020E তারিখের অর্ডারটি শেষ করা হয়েছিল, যা 15.03.2020 এবং 14.03.2021-এর মধ্যে সীমাবদ্ধতার সময়কাল শিথিল করার অনুমতি দেয়। এটি করার সময়, এটি স্পষ্ট করা হয়েছিল যে সীমাবদ্ধতার সময়কাল 15.03.2021 থেকে শুরু হবে। যেহেতু 08.03.2021 তারিখের উক্ত আদেশটি শুধুমাত্র এককালীন পরিমাপ ছিল, মহামারীর পরিপ্রেক্ষিতে, আমরা 08.03.2021 তারিখের এফ অর্ডারে থাকা শর্তগুলি সংশোধন করতে আগ্রহী নই।

. 7. ভারতের বিজ্ঞ অ্যাটর্নি জেনারেল বলেছেন যে 08.03.2021 তারিখের আদেশের 4 নং অনুচ্ছেদটি অব্যাহত রাখা উচিত কারণ আজও কিছু রাজ্যে নির্দিষ্ট কিছু নিয়ন্ত্রণ অঞ্চল রয়েছে।

8. অতএব, আমরা 2021 সালের এম. এ. <আই. ডি।>-কে জি-র নির্দেশাবলী সহ নিষ্পত্তি করিঃ -

I. যে কোনও মামলা, আপিল, আবেদন বা কার্যধারার জন্য সীমাবদ্ধতার সময়কাল গণনা করার ক্ষেত্রে, 15.03.2020 থেকে 02.10.2021 পর্যন্ত সময়কাল বাদ দেওয়া হবে। ফলস্বরূপ, ভারসাম্য

15.03.2020-এর মতো অবশিষ্ট সীমাবদ্ধতার সময়কাল, যদি থাকে, 03.10.2021 থেকে উপলব্ধ হবে।

দ্বিতীয়। যে ক্ষেত্রে 15.03.2020 থেকে 02.10.2021-এর মধ্যে সময়ের মধ্যে সীমার মেয়াদ শেষ হয়ে যেত প্রকৃত ব্যালেন্স পিরিয়ড সীমিত থাকা সত্ত্বেও, সকল ব্যক্তির 90 শতাংশের একটি সীমাবদ্ধতা পিরিয়ড থাকবে।

03.10.2021 থেকে দিন। যদি 03.10.2021 থেকে কার্যকর সীমাবদ্ধতার প্রকৃত ব্যালেন্স পিরিয়ড 90 দিনের বেশি থাকে, তবে সেই দীর্ঘ সময়কাল প্রযোজ্য হবে।

তৃতীয়। 15.03.2020 থেকে 02.10.2021 পর্যন্ত সময়কালও ধারাগুলির অধীনে নির্ধারিত সময়কাল গণনা করার ক্ষেত্রে বাদ দেওয়া হবে। 23 (4) এবং সালিসি ও সমঝোতা আইন, 1996-এর 29এ, বাণিজ্যিকআদালত আইন, 2015-এর 12এ ধারা এবং নেগোশিয়েবল ইন্সট্রুমেন্টস অ্যাক্ট, 1881-এর 138 ধারার বিধান (খ) এবং (গ) এবং অন্য যে কোনও আইন, যা কার্যধারা প্রতিষ্ঠার জন্য সীমাবদ্ধতার সময়কাল (গুলি) নির্ধারণ করে, বাইরের সীমা (যার মধ্যে আদালত বা ট্রাইব্যুনাল বিলম্বকে ক্ষমা করতে পারে) এবং কার্যধারা সমাপ্ত করতে পারে।

চতুর্থ। ভারত সরকার রাজ্যে রাজ্যে নিয়ন্ত্রণ অঞ্চলগুলির জন্য নির্দেশিকা সংশোধন করবে।

" চিকিৎসা সংক্রান্ত জরুরি অবস্থার জন্য নিয়ন্ত্রিত চলাচলের অনুমতি দেওয়া হবে। প্রয়োজনীয় পণ্য ও পরিষেবার বিধান এবং অন্যান্য প্রয়োজনীয় কাজ, যেমন, আইনি উদ্দেশ্য সহ নির্দিষ্ট সময়সীমার আবেদন এবং শিক্ষা ও চাকরি সম্পর্কিত প্রয়োজনীয়তা।

দেবিকা গুজরাল

বিবিধ আবেদন নিষ্পত্তি করা হয়েছে।

DISCLAIMER

The translated Judgment in vernacular language is meant for the restricted use of the litigant to understand it in his/her language and may not be used for any other purpose. For all practical and official purposes, the English version of the Judgment shall be authentic and shall hold the field for the purpose of execution and implementation.

দাবিত্যাগ

স্থানীয় ভাষায় অনূদিত রায়টি সীমিত ব্যবহারের জন্য ও মামলাকারীর সেটি মাতৃ ভাষায়বো
ঝার জন্য এবং তা অন্য কোনো উদ্দেশ্যে ব্যবহার করা যাবে না। সমস্ত ব্যবহারিক
এবং সরকারী উদ্দেশ্যে, রায়ের ইংরেজি সংস্করণটি প্রামাণিক হবে এবং কার্যকরী ও প্রয়ো
গের উদ্দেশ্যে সেটি প্রযোজ্য হবে।

/Sukanta Sen